

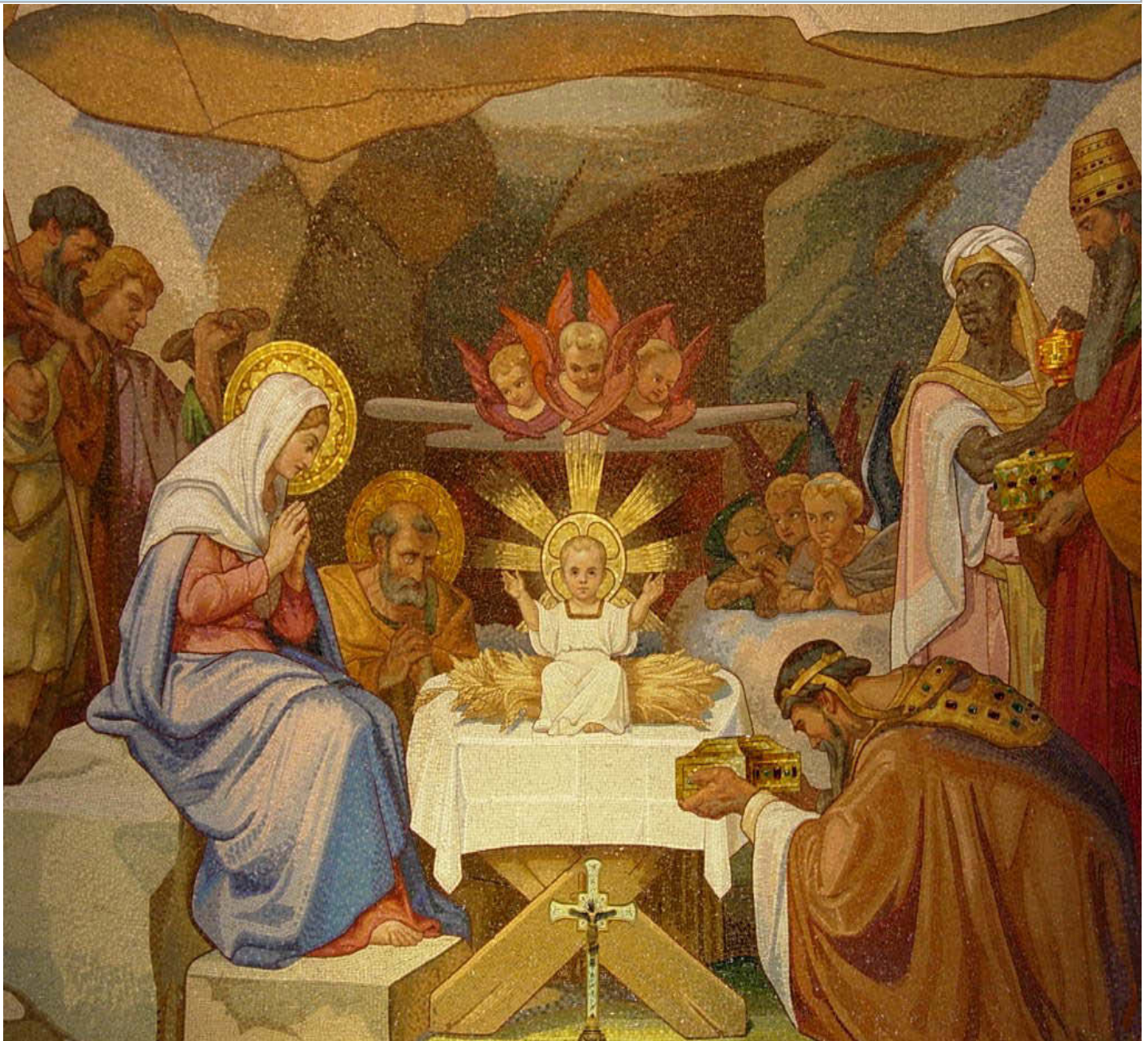


# IMMACULATE HEART OF *MARY*

Parish Mission + Mision Parroquial

*With Mary, we seek to know Christ better and to make him better known through our words and actions.  
Con María, deseamos conocer mejor a Cristo y darlo a conocer por medio de nuestras acciones y palabras.*

**EPIPHANY OF THE LORD — SUNDAY, JANUARY 3, 2021**



500 Fairview Avenue • Brentwood, CA 94513 • (925) 634-4154 • FAX (925) 516-9340  
Website: [www.ihmbrentwood.com](http://www.ihmbrentwood.com) — E-Mail: [ihmchurch@ihmbrentwood.com](mailto:ihmchurch@ihmbrentwood.com)  
Office Hours: Monday-Friday 9:00 am-3:00 pm

**Bishop of the Diocese of Oakland**

The Most Rev. Michael C. Barber, SJ

+

**Parish Office: (925) 634-4154**

Mon-Fri Office Hours: 9 AM - 3 PM

+

**Office Staff**

*Office Manager*

x106 - **Carol Ilch-Rojo**

crojo@ihmbrentwood.com

*Secretary*

x105 - **Lucy Pedroza**

lpedroza@ihmbrentwood.com

*Administrative Assistants*

x109 - **Ana Ellenberger**

aellenberger@ihmbrentwood.com

x120 - **Connie Simon**

csimon@ihmbrentwood.com

*Bookkeeper*

x104 - **Lori King**

lking@ihmbrentwood.com

+

**Pastoral Staff**

*Director of Faith Formation*

x117 - **Linda Kortuem**

lkortuem@ihmbrentwood.com

*Director of Youth Ministry*

x107 - **Julie Figueroa**

Ihmyouthbrentwood@gmail.com

*Minister of Music*

x112 - **Jerome Cuenco**

jcuenco@ihmbrentwood.com

*Missionary Sisters - (925) 513-8154*

Sr. **Januaría Beleño**, MSS

Sr. **Guadalupe Grande**, MSS

Sr. **Maria Teresa Rodriguez**, MSS

*Permenant Deacons*

Deacon **John Kortuem**

(925) 698-6362 - jolin1040@sbcglobal.net

Deacon **Paul Abenoja**

pfabenoja@yahoo.com

Deacon **Leland DeFrates**

ldefrates@yahoo.com

Deacon **Ron Horan** (Retired)

*Transitional Deacon*

Deacon **Candelario Jimenez**

X101 - dncandelario@ihmbrentwood.com

*Priests*

Fr. **Arturo Bazan**, Parochial Vicar

x111 - frarturo@ihmbrentwood.com

Fr. **Quang Dong**, Pastor

x102 - frquang@ihmbrentwood.com

+

*Pastoral Council Chair*

**George Muggee**

george@spikeengineering.com

**The Pastor's Page/Página del Pastor**

Dear families of the Immaculate Heart of Mary

Isaiah reminds the people of God that the land shall be restored to their possession, they shall rejoice to see their people return from the bondage of exile, and they shall be a light to the nations.

In other words, through the people of Israel, the Savior shall come to all people who seek God with a sincere heart. This brings joy and the radiance of God's glory to all the world and to all people everywhere. Through the fidelity of the people of God, and through God's fidelity to them, all people shall become God's children and rejoice in the fulfillment of God's promise to Israel.

Here it is 2021. The year 2020 seemed like we were in bondage to the pandemic. It gave us a time to rely on God to show us the light and wait out the struggle. IHM has stayed steady with prayer and continual attendance with mass on the plaza and live streaming. We have kept the vigil of trust in God that he will bring us out of this. Do not be discouraged or fearful, trust that our Lord, Jesus Christ is with us at all time.

Just as the wise men brought gifts to the baby Jesus I thank you for your continued financial support to IHM. Many of you have lost jobs or cuts in work and pay yet your faithful to IHM. For this I am very thankful and I pray for all of IHM community each day.

Immaculate Heart of Mary, pray for us.

Fr. Quang

+++++

Queridas familias del Inmaculado Corazon de Maria,

Isaías le recuerda al pueblo de Dios que la tierra será devuelta a su posesión, se alegrarán de ver a su gente regresar de la esclavitud del exilio y serán una luz para las naciones.

En otras palabras, el pueblo de Israel será la vía para que el Salvador venga a todos aquellos que buscan a Dios con un corazón sincero. Esto trae consigo la alegría y el resplandor de la gloria de Dios a todo el mundo y para todas las personas en todas partes. A causa de la fidelidad del pueblo de Dios, y de la fidelidad de Dios para ellos, todos los pueblos serán hijos de Dios y se regocijarán en el cumplimiento de la promesa de Dios a Israel.

Aquí está el 2021. El año 2020 parecía como si estuviéramos esclavizados por la pandemia. Nos dio un tiempo para confiar en que Dios nos mostrara la luz y esperara la lucha. IHM se ha mantenido firme con la oración y la asistencia continua con la misa en la plaza y la transmisión en vivo. Hemos mantenido la vigilia de confianza en Dios para que nos saque de esto. No se desanimen o teman, confíen en que nuestro Señor, Jesucristo está con nosotros en todo momento.

Así como los sabios trajeron regalos al niño Jesús, les agradezco su continuo apoyo financiero a IHM. Muchos de ustedes han perdido sus trabajos o recortes en el trabajo y aún así son fieles a IHM. Por esto estoy muy agradecido y rezo por toda la comunidad de IHM cada día.

Inmaculado Corazon de Maria, ruega por nosotros.

Padre Quang

**Weekday Masses/Misas Diarias**

Monday, Wednesday, Friday: 8:00AM (English) - Tuesday, Thursday, Saturday: 8:00AM (Bilingual)

**Sunday Mass/Domingo Misa**

9:00AM (English) - 10:45AM (Español) - 12:30PM (English) - 5:00PM (Traditional Roman Rite -Latin)

**Confessions**

Tuesdays 6:00PM - 7:00PM — Saturdays 3:30PM - 4:30PM

## Prayers & Weekly Scriptures/Oraciones y Lecturas de la Semana

### MASS INTENTIONS FOR THE WEEK INTENCIONES PARA MISAS DE LA SEMANA

#### SAT. JAN. 2ND

8:00AM + Mariano Ochoa del Rio

#### SUN. JAN. 3RD

9:00AM + Ed Camera  
10:45AM Immaculate Heart of Mary  
12:30PM + Baudelio (Buddy) Serna  
5:00PM + Adrian Kirk Melgoza

#### MON. JAN. 4TH

8:00AM + John A. Garcia

#### TUE. JAN. 5TH

8:00AM + Angelita Perez

#### WED. JAN. 6TH

8:00AM + Nelly Kerr

#### THUR. JAN. 7TH

8:00AM + Jose Nava

#### FRI. JAN. 8TH

8:00AM + Donald S. Dacumos

Go to our website to schedule your Mass intentions. You may schedule one per month and not exceed 12 intentions per year.

Vaya a la pagina web de IHM para reservar Misas. Ud. Puede reservar una Misa por mes y no exceder 12 Misas por por el ano.



### **BAPTISMS FOR THE MONTH OF DECEMBER**

#### **English:**

Ariya Marie Coleman  
Nico Guadalupe Rodriguez  
Lorenzo Ariel Carrasco  
Mahealani Shirley Mitchell  
Liam John Alpas Andrews  
Brian Adrian Hanson

#### **Spanish:**

Victoria Dominguez

### Sick Relatives & Friends Parientes y Amigos Enfermos

Ryan McCloud, Ramon Antonio Toledo, Kay Lyndsey Burrow, Kay Aviani, Chris Heuer, Meghan Heuer, Jan Coopoe, Louse Velia, Anita Camera, Richard Grimes, Art Silvergleid.\*\*\*\*\*  
Roselia Santillon, Billy Silva, Larry Morales, Mary Lou Rodriguez, Chita Moore, Frances Ramos, Teresa Burke, Mary Franchetto, Rita and Richard Nahm, Andrew Riva, F. Albert Grosskopf SJ., Shane Pearce, Dan Holmes.

If You would like a name added to the prayer list, please call the parish office at (925) 634-4154 or e-mail: [bulletin@ihmbrentwood.com](mailto:bulletin@ihmbrentwood.com). At the end of each month you must call to place the name again on the list.

Ud. quiere añadir un nombre en esta lista, por favor llame a la oficina de la parroquia al (925) 634-4154 o mande un correo electrónico al: [bulletin@ihmbrentwood.com](mailto:bulletin@ihmbrentwood.com). Al final del mes, usted debe llamar a la oficina si desea que el nombre aparezca de nuevo.

### READINGS FOR THE WEEK LECTURAS DE LA SEMANA

Monday: 212: 1 Jn 3:22—4:6 Ps 2:7bc-8,  
10-12a Mt 4:12-17, 23-25

Tuesday: 213: 1 Jn 4:7-10 Ps 72:1-4, 7-8  
Mk 6:34-44

Wednesday: 214: 1 Jn 4:11-18 Ps 72:1-2, 10, 12-13  
Mk 6:45-52

Thursday: 215: 1 Jn 4:19—5:4 Ps 72:1-2, 14,  
15bc, 17 Lk 4:14-22a

Friday: 216: 1 Jn 5:5-13 Ps 147:12-15, 19-20  
Lk 5:12-16

Saturday: 217: 1 Jn 5:14-21 Ps 149:1-6a, 9b  
Jn 3:22-30

Sunday: 21: Is 42:1-4, 6-7 Ps 29:1-2, 3-4,  
9-10 Acts 10:34-38  
Mk 1:7-11

## Lectura

### Gloria

Gloria a Dios en el cielo,  
Y en la tierra paz a los hombres  
Que ama el Señor.

Por tu inmensa Gloria te alabamos,  
te bendecimos,  
te adoramos,  
te glorificamos,  
te damos gracias,  
Señor Dios, Rey celestial,  
Dios Padre todopoderoso.

Señor, Hijo único, Jesucristo,  
Señor Dios, Cordero de Dios,  
Hijo del Padre;  
Tu que quitas el pecado del mundo,  
Ten piedad de nosotros;  
Tu que quitas el pecado del mundo,  
Atiende nuestra súplica;  
Tu que estás sentado a  
La derecha del Padre,  
Ten piedad de nosotros;  
Porque solo tu eres Santo,  
Solo tu Señor,  
Solo tu Altísimo Jesucristo.  
Con el Espíritu Santo  
En la gloria de Dios Padre.  
Amen.

### Primera lectura

Is 60: 1-6

Levántate y resplandece, Jerusalén,  
porque ha llegado tu luz  
y la gloria del Señor alborea sobre ti.  
Mira: las tinieblas cubren la tierra  
y espesa niebla envuelve a los pueblos;  
pero sobre ti resplandece el Señor  
y en ti se manifiesta su gloria.  
Caminarán los pueblos a tu luz  
y los reyes, al resplandor de tu aurora.  
Levanta los ojos y mira alrededor:  
todos se reúnen y vienen a ti;  
tus hijos llegan de lejos, a tus hijas las traen en brazos.  
Entonces verás esto radiante de alegría;  
tu corazón se alegrará, y se ensanchará,  
cuando se vuelquen sobre ti los tesoros del mar  
y te traigan las riquezas de los pueblos.  
Te inundará una multitud de camellos y dromedarios,  
procedentes de Madián y de Efé.  
Vendrán todos los de Sabá  
trayendo incienso y oro  
y proclamando las alabanzas del Señor.

### Salmo Responsorial

Ps 72:1-2, 7-8, 10-11,12-13

Se postrarán ante ti, Señor, todos los pueblos de la tierra.

### Segunda Lectura

Ef 3: 2-3a. 5-6

Hermanos: Han oído hablar de la distribución de la gracia de Dios, que se me ha confiado en favor de ustedes. Por revelación se me dio a conocer este misterio, que no había sido manifestado a los hombres en otros tiempos, pero que ha sido revelado ahora por

el Espíritu a sus santos apóstoles y profetas: es decir, que por el Evangelio, también los paganos son coherederos de la misma herencia, miembros del mismo cuerpo y partícipes de la misma promesa en Jesucristo.

### Evangelio

Mt 2: 1-12

Jesús nació en Belén de Judá, en tiempos del rey Herodes. Unos magos de oriente llegaron entonces a Jerusalén y preguntaron: “¿Dónde está el rey de los judíos que acaba de nacer? Porque vimos surgir su estrella y hemos venido a adorarlo”.

Al enterarse de esto, el rey Herodes se sobresaltó y toda Jerusalén con él. Convocó entonces a los sumos sacerdotes y a los escribas del pueblo y les preguntó dónde tenía que nacer el Mesías. Ellos le contestaron: “En Belén de Judá, porque así lo ha escrito el profeta: *Y tú, Belén, tierra de Judá, no eres en manera alguna la menor entre las ciudades ilustres de Judá, pues de ti saldrá un jefe, que será el pastor de mi pueblo, Israel*”.

Entonces Herodes llamó en secreto a los magos, para que le precisaran el tiempo en que se les había aparecido la estrella y los mandó a Belén, diciéndoles: “Vayan a averiguar cuidadosamente qué hay de ese niño y, cuando lo encuentren, avísenme para que yo también vaya a adorarlo”.

Después de oír al rey, los magos se pusieron en camino, y de pronto la estrella que habían visto surgir, comenzó a guiarlos, hasta que se detuvo encima de donde estaba el niño. Al ver de nuevo la estrella, se llenaron de inmensa alegría. Entraron en la casa y vieron al niño con María, su madre, y postrándose, lo adoraron. Después, abriendo sus cofres, le ofrecieron regalos: oro, incienso y mirra. Advertidos durante el sueño de que no volvieran a Herodes, regresaron a su tierra por otro camino.

### Credo de Nicea

Creo en un solo Dios, Padre todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no credo, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y para nuestra salvación bajó del cielo, **y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre**; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato, padeció al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria. Para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y Gloria, y que hablo por los profetas.

Creo en una iglesia, que es santa, católica y apóstolica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida futura del mundo. Amen.

## Readings

### Gloria

Glory to God in the highest,  
and on earth peace to people of good will.  
We praise you, we bless you, we adore you,  
we glorify you, we give you thanks for your great glory,  
Lord God, heavenly King, O God, almighty Father.  
Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God,  
Lamb of God, Son of the Father,  
you take away the sins of the world,  
have mercy on us;  
you take away the sins of the world,  
receive our prayer;  
you are seated at the right hand of the Father,  
have mercy on us.  
For you alone are the Holy One, you alone are the Lord,  
you alone are the Most High, Jesus Christ,  
with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen

### First Reading

Is 60:1-6

Rise up in splendor, Jerusalem! Your light has come,  
the glory of the Lord shines upon you.  
See, darkness covers the earth,  
and thick clouds cover the peoples;  
but upon you the LORD shines,  
and over you appears his glory.  
Nations shall walk by your light,  
and kings by your shining radiance.  
Raise your eyes and look about;  
they all gather and come to you:  
your sons come from afar,  
and your daughters in the arms of their nurses.  
Then you shall be radiant at what you see,  
your heart shall throb and overflow,  
for the riches of the sea shall be emptied out before  
you, the wealth of nations shall be brought to you.  
Caravans of camels shall fill you,  
dromedaries from Midian and Ephah;  
all from Sheba shall come bearing gold and  
frankincense, and proclaiming the praises of the LORD.

### Reponsorial Psalm

Ps 72:1-2, 7-8, 10-11, 12-13

Lord, every nation on earth will adore you, and all people  
shall walk by your love.

### Second Reading

Eph 3:2-3a

Brothers and sisters:  
You have heard of the stewardship of God's grace  
that was given to me for your benefit,  
namely, that the mystery was made known to me by  
revelation.  
It was not made known to people in other generations  
as it has now been revealed to his holy apostles and  
prophets by the Spirit: that the Gentiles are coheirs,  
members of the same the gospel.

### Gospel

Mt 2:1-12

When Jesus was born in Bethlehem of Judea, in the  
days of King Herod, behold, magi from the east arrived  
in Jerusalem, saying,  
"Where is the newborn king of the Jews?  
We saw his star at its rising and have come to do him  
homage."

When King Herod heard this, he was greatly troubled,  
and all Jerusalem with him.  
Assembling all the chief priests and the scribes of the  
people, he inquired of them where the Christ was to  
be born.

They said to him, "In Bethlehem of Judea,  
for thus it has been written through the prophet:  
*And you, Bethlehem, land of Judah, are by no means  
least among the rulers of Judah; since from you shall  
come a ruler, who is to shepherd my people Israel.*"  
Then Herod called the magi secretly and ascertained  
from them the time of the star's appearance.  
He sent them to Bethlehem and said,  
"Go and search diligently for the child,  
when you have found him, bring me word,  
that I too may go and do him homage."  
After their audience with the king they set out.  
And behold, the star that they had seen at its rising  
preceded them, until it came and stopped over the  
place where the child was.

They were overjoyed at seeing the star, and on  
entering the house they saw the child with Mary his  
mother.

They prostrated themselves and did him homage.  
Then they opened their treasures and offered him  
gifts of gold, frankincense, and myrrh.  
And having been warned in a dream not to return to  
Herod, they departed for their country by another way.

### The Nicene Creed

I believe in one God,  
the Father almighty,  
maker of heaven and earth,  
of all things visible and invisible.  
I believe in one Lord Jesus Christ,  
the Only Begotten Son of God,  
born of the Father before all ages.  
God from God, Light from Light,  
true God from true God,  
begotten, not made, consubstantial with the Father;  
through him all things were made.  
For us men and for our salvation  
he came down from heaven,  
**and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin  
Mary, and became man.**

For our sake he was crucified under Pontius Pilate,  
he suffered death and was buried,  
and rose again on the third day  
in accordance with the Scriptures.  
He ascended into heaven  
and is seated at the right hand of the Father.  
He will come again in glory  
to judge the living and the dead  
and his kingdom will have no end.  
I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life,  
who proceeds from the Father and the Son,  
who with the Father and the Son is adored and glorified,  
who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church.  
I confess one Baptism for the forgiveness of sins  
and I look forward to the resurrection of the dead  
and the life of the world to come. Amen.



## EPIPHANY PRAYER

Jesus receiver of the wisemen  
and their gifts,  
help us to follow the light  
in the midst of our dark world.  
Fix our eyes and hearts  
on your light,  
that we might be bearers  
of that  
light to all those who walk  
in the dark.  
Amen

## ORACIÓN DE EPIFANÍA

Jesus, el receptor de los sabios  
y sus regalos,  
nos ayuda a seguir la luz  
en medio de nuestro  
mundo oscuro.  
Fija nuestros ojos y corazones  
en tu luz,  
para que seamos portadores  
de esa luz  
para todos los que caminan en  
la oscuridad.  
Amén

### Oracion San Miguel

San Miguel Arcángel,  
defiéndenos en la batalla.  
Sé nuestro amparo contra la per-  
versidad y asechanzas del demo-  
nio. Reprímale Dios,  
pedimos suplicantes,  
y tú Príncipe de la Mili-  
cia Celestial,  
con el divino poder de Dios,  
arroja al infierno a Satanás  
y a todos los espíritus malignos  
que andan dispersos  
por el mundo  
para la perdición de las almas.  
Amén.



### Prayer to St. Michael

St. Michael the Archangel,  
defend us in battle,  
be our protection  
against the wickedness and  
snares of the devil.  
May God  
rebuke him we humbly pray;  
and do thou, O Prince of the Heav-  
enly host,  
by the power of God,  
cast into hell Satan  
and all the evil spirits  
who prowl about the world seeking  
the ruin of souls.  
Amen

# January 2021

IMMACULATE HEART OF MARY CHURCH | 500 FAIRVIEW AVENUE, BRENTWOOD CA 94513  
(925) 634-4154 - www.ihmbrentwood.com

This schedule is subject to change.

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
				Christmas Time 	<b>1</b> Solemnity of <b>Mary, Mother of God</b> 8:00 Fr. Quang Benediction / Adoration NO Benediction	<b>2</b> 8:00 Fr. Arturo 10:00 Bap. - Dcn. John 3:30 Confessions
<b>Epiphany 3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>
9:00 Fr. Quang 10:45 Sp. Fr. Arturo 12:30 Fr. Quang 5:00 Latin-Fr. Arturo	8:00 Fr. Quang	8:00 Fr. Quang/C 6:00 Confessions	8:00 Fr. Quang	8:00 Fr. Quang/C Benediction / Adoration 4:00 Benediction	8:00 Fr. Quang Benediction / Adoration 4:00 Benediction	8:00 Fr. Quang/C 3:30 Confessions
<b>Baptism, Lord 10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16</b>
9:00 Fr. Quang 10:45 Sp. Fr. Arturo 12:30 Fr. Quang 5:00 Latin-Fr. Arturo	8:00 Fr. Arturo 	8:00 Fr. Arturo 6:00 Confessions	8:00 Fr. Arturo	8:00 Fr. Arturo Benediction / Adoration 4:00 Benediction	8:00 Fr. Arturo Benediction / Adoration 4:00 Benediction	8:00 Fr. Arturo 3:30 Confessions
<b>2<sup>nd</sup> Sunday 17</b>	<b>18</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>St Agnes 21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>
9:00 Fr. Quang / P 10:45 Sp. Fr. Arturo 12:30 Fr. Quang / P 5:00 Latin-Fr. Arturo	8:00 Fr. Quang	8:00 Fr. Arturo 6:00 Confessions	8:00 Fr. Quang	8:00 Fr. Arturo Benediction / Adoration 4:00 Benediction	8:00 Fr. Quang Benediction / Adoration 4:00 Benediction	8:00 Fr. Arturo 10:00 Sp. Bap - Dcn. Candelario 3:30 Confessions
<b>3<sup>rd</sup> Sunday 24</b>	<b>ST. PAUL 25</b>	<b>sts. Timothy Titus 26</b>	<b>27</b>	<b>St Thomas Aquinas 28</b>	<b>29</b>	<b>30</b>
9:00 Fr. Quang 10:45 Sp. Fr. Arturo 12:30 Fr. Quang 5:00 Latin-Fr. Arturo	8:00 Fr. Arturo	8:00 Fr. Arturo 6:00 Confessions	8:00 Fr. Quang	8:00 Fr. Arturo Benediction / Adoration 4:00 Benediction	8:00 Fr. Quang Benediction / Adoration 4:00 Benediction	8:00 Fr. Quang 3:30 Confessions
<b>4<sup>th</sup> Sunday 31</b>						Updated: 12/22/2020 <b>7</b>

## Information/Información

### St. Vincent de Paul for Friday's Food Pantry

For the weekend of January 10, 2021, please bring mac and cheese. THANK YOU!

Para el fin de semana del 10 de enero, 2021, por favor traigan macarron con queso. GRACIAS!!!

### SCHEDULE OF SECOND COLLECTIONS

January 17, 2021— Maintenance Fund  
January 31, 2021 — St. Vincent de Paul  
+++

### FECHAS DE SEGUNDAS COLECTAS

17 de enero, 2021 – Fondo del Mantenimiento  
31 de enero, 2021 - San Vicente de Paul

### Spirituality of The Lord of the Rings

In early 2021, we are going to offer a class on the Spirituality of The Lord of the Rings, the classic work of JRR Tolkien. In 1999, readers named it one of the best books of the millennium. The BBC named it one of the most inspiring books ever written! If it's been a while since you read it, dust it off and dig in. If you have never read it, get it and get ready for an adventure! The class will be based on the book not the films. More information will be coming, so start reading and keep an eye on the bulletin!

We now have a code for the website **FORMED.ORG** - Simply open a web browser and type in: [www.formed.org](http://www.formed.org). - Go to the lower right hand side and click on "Register" and follow the prompts. Our IHM code is: **CM7TFZ**

This is a dynamic website that has all things Catholic, on demand, all the time! Check it out!!!

[smile.amazon.com](http://smile.amazon.com)

### Support Church of Immaculate Heart of Mary

Shop at [smile.amazon.com](http://smile.amazon.com) and we'll donate to your favorite charitable organization, at **no cost to you**.

### Donate Your Car or Any Vehicle!

We will pick up ANY vehicle within 48 hours in all 50 States. Free towing. 100% tax deductible. Donations used to fund the many charitable activities of the Knights of Columbus Brentwood Council #7467. Call: 925-529-2019



Wishing all of our parishioners and families a very Happy and blessed New Year 2021!!



Deseando a todos nuestros filigreses y familias un muy Feliz y bendigo Ano Nuevo 2021!!

FAITH DIRECT

"People rejoiced because they had offered so willingly, for they made their offering to the Lord with a whole heart."  
- 1 Chronicles 29:9

Our to-do lists can get lengthy during this season, but Faith Direct's eGiving program will give you one less thing to remember each week. No more envelopes to find before you go to Mass, no more scrambling thru your purse for your donation.

Visit [www.faithdirect.net](http://www.faithdirect.net) and use our church code: **CA752**.  
*Thank you for your continued support.*

The advertisement features a background of a golden field under a blue sky with a white arc over the text.



## Ministry Meetings/Reuniones de Ministerios

### **+** Confessions / Confesiones

Tuesday/Martes: 6:00 - 7:00PM  
Saturday/Sabado: 3:30 - 4:30PM

### Devotions/Devociones

Monday to Friday/Lunes a Viernes  
7:30AM

### **Holy Rosary/Santo Rosario**

**+**  
Wednesday/Miércoles  
8:30AM

### **Mother of Perpetual Help Novena Novena Madre del Perpetuo Socorro**

**+**  
Friday/Viernes  
8:30AM

### **Divine Mercy Chaplet Novena Coronilla a la Divina Misericordia**

### Anointing of the Sick Unción de los Enfermos

### Home Communion Comunión a los Enfermos

Contact a priest / llame a un sacerdote

### **+** Marriage/Matrimonios

Requires at least six month preparation  
Requiere por lo menos 6 meses de preparación

### Baptism/Bautismos

634-4154

### **+** Funerals/Funerales

Holy Cross Catholic Funeral Services  
Servicios de Funerales Católicos  
757-0658

To publish in the IHM Bulletin  
Please submit your request  
in **Word** or **JPEG** format to:  
[bulletin@ihmbrentwood.com](mailto:bulletin@ihmbrentwood.com)  
(14 days prior to requested  
placement date)

Send pictures to:  
[bulletin@ihmbrentwood.com](mailto:bulletin@ihmbrentwood.com)

To schedule use of facilities  
Please submit request to:  
[ihmfacilitieschedule@ihmbrentwood.com](mailto:ihmfacilitieschedule@ihmbrentwood.com)

The **Epiphany** is an ancient feast, dating to the 3rd century in the East. In the East, the Epiphany feast pre-dates the Christmas feast, although the West knew of the Nativity Feast before the Epiphany feast. Originally the Epiphany celebrated the Baptism of Christ. The birth of Christ was often tied to the Epiphany. The Church in Jerusalem celebrated Christ's Nativity on January 6 until AD 549. St. Epiphanius (d. AD 403) also lists the Epiphany as the date of the celebration of Christ's birth. However, the Apostolic Constitutions (c AD 380) mandates the celebration of Christ's birth on December 25th, and his Epiphany on January 6 (see Book V:III:XIII). In the Armenian Church today, January 6 is the only day celebrating Christ's Incarnation. The Epiphany feast was introduced in the Western Church by the 4th century, but the connection between the feast and Christ's baptism was gradually lost. The Western observance of the feast soon became associated with the visit of the Wise Men. In the West, the Feast of Jesus' baptism is a separate holy day, and currently falls on the Sunday following Epiphany. In the East, the feast of the Nativity and the Epiphany gradually became two distinct feasts.

Various customs have developed around Epiphany. In the East, there is a solemn blessing of water. In the West, in the Middle Ages, houses were blessed on Epiphany. Holy water was sprinkled in each room. The whole family was involved. The father led the procession with a shovel of charcoal on which he burned incense and the oldest son had the bowl of holy water. The rest of the family followed along saying the rosary and/or singing hymns. While the father and oldest son were incensing and blessing the house, the youngest child carried a plate of chalk. The chalk had been blessed with a special blessing after morning Mass. The father took the blessed chalk and wrote over every room that led outside: 20 + C + M + B + 08 which stands for "Anno Domini 2008 -- Caspar, Melchior, Balthasar" and means "The three Holy Kings, Caspar, Melchior, Balthasar, in the year of Our Lord, 2008" or whatever the year may be. The letters C, M, and B are also thought to stand for *Christus mansionem benedicat*, meaning "Christ bless this home." This tradition of blessing the doorways symbolizes the family's commitment to welcome Christ into their homes on a daily basis through the year.

Today many Christians celebrate Epiphany, including Catholics, Orthodox, Anglicans, Lutherans, and Methodists. However, many Christians have yet to be introduced to the Epiphany feast, as it falls in the empty space between Christmas and Easter that exists in many non-Catholic churches.

## Elder Law & Estate Planning

Trust. Compassion. Integrity. Kindness.

**Anne Hydorn**

925.391.8680

www.hydornlaw.com

anne.hydorn@hydornlaw.com

**LAW OFFICE OF ANNE HYDORN**



TED CURRAN

**It's A Matter of Trust!**

8130 Brentwood Blvd.

Oil Changes • Tune Ups

Engine Repair & Replacement

Computer Diagnostics • Brake Repair

Preventative Maintenance Inspections

Factory Scheduled Maintenance 30K, 60K, 90K

& Many More Services

www.MonkeyAuto.com

925.634.4145



Hablamos Español



**catholicmatch<sup>®</sup>**  
California



CatholicMatch.com/myCA

## Bundle up for savings



Eva Sandoval

925-754-6575

CA Insurance Agent #:

0D24815



Se habla español.

Subject to terms, conditions and availability. Allstate Insurance Co., Allstate Northbrook Indemnity Co. © 2018 Allstate Insurance Co.

**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**

Sign up here:

[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



# Life Matters

For more information go to [www.usccb.org/respectlife](http://www.usccb.org/respectlife)



*"The Quick & Easy Way To Get The Cash You Need From The Credit Union You Trust"*

209-948-6024 • [www.fccuburt.org](http://www.fccuburt.org)

18 S. CENTER ST., STOCKTON • 435 W. BENJAMIN HOLT DR., STOCKTON • 4603 N. PERSHING AVE., STOCKTON  
206 E. YOSEMITE AVE., MANTECA • 200 S. SCHOOL ST., LODI • 2405 S. AIRPORT WAY, STOCKTON

**FINANCIAL CENTER CREDIT UNION**

*Better Than A Bank!*

Federally Insured by NCUA



**FCCU2 Mobile Banking - myBURT Online Banking - BURT Pay Bill Pay**  
**-Discounted Insurance - MEMBERS Financial Services Our Catholic Credit Union gives members access to affordable financial services as well as other great deals. Bank on Financial Center today!**

**Join CU:There today!**

There are two ways you can sign up:

- 1) Text CUTHERE to 313131 to be added to our text message list
- 2) Visit our online subscription service

See Your Ad in **COLOR**

Call J.S. Paluch Today!

1.800.231.0805



**Grow Your Business, Advertise Here. Support Your Church & Bulletin. Free professional ad design & my help!**

email: [kwiatkowskim@jspaluch.com](mailto:kwiatkowskim@jspaluch.com)



[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

**Call Marcy Kwiatkowski**

**925.239.1401**

# SAND CREEK DENTAL CARE



**JHOANNA F. G. TUAZON, D.M.D.**

**240-8210**

2540 Sand Creek Road Suite A-4

**Brentwood**

Tagalog Spoken and Se Habla Español

Reagan Management Services  
 ♦ **Income Tax Services**  
**925-240-1242**  
 60 Eagle Rock Wy. - Brentwood

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America  
 Take your **FAITH ON A JOURNEY.**  
 Call us today at **860-399-1785** or email [eileen@CatholicCruisesandTours.com](mailto:eileen@CatholicCruisesandTours.com)  
 (CST 217990-70) [www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)



**HOLY ROSARY CATHOLIC SCHOOL**  
 Prekindergarten, Kindergarten, 1st-8th grade  
 Little Dominicans Preschool Learning Center

**NOW ENROLLING**

(925) 757-1270

[www.holyrosarycatholicsschool.org](http://www.holyrosarycatholicsschool.org)

**ONE PARISH**  
 Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!  
  
 Download Our Free App or Visit **MY.ONEPARISH.COM**

## Build a bundle. Save a bundle.

**Bundle auto, home and life for big State Farm® discounts.**

So let us show you how State Farm can help protect all the things that matter most-for a lot less than you think

**GET TO A BETTER STATE. CONTACT AN AGENT TODAY.**



**Jose Martinez, Agent**  
 Insurance Lic# 0705354  
 2200 Sand Creek Road  
 Brentwood, CA 94513  
 925-634-2333  
[www.josemartinez.us](http://www.josemartinez.us)  
 Hablamos Español

**Julio J. Martinez, Agent**  
 Insurance Lic# 0668125  
 2120 Railroad Avenue  
 Pittsburg, CA 94565  
 925-432-2129  
[www.agentjulio.com](http://www.agentjulio.com)  
 Hablamos Español



# HOLY CROSS

CEMETERY & FUNERAL CENTER FD1958

*Start planning today:*

Funeral | Cremation | Cemetery | Family Estates

**(855) 894-6540 | [cfcsoakland.org](http://cfcsoakland.org)**

Call to inquire about available discounts.  
 Serving all faiths throughout the Bay Area!



Living Our Mission

CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES  
 A MINISTRY OF THE DIOCESE OF OAKLAND

# Delta Pure Water, Inc.

41 A Sand Creek Rd.  
 Brentwood, CA 94513  
**634-6658**

35¢ a gallon in your container

Protecting **Seniors** Nationwide

Medical Alert System



**\$29.95/Mo.** billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**R.J. SWEENEY'S**  
**CUSTOM PAINTING** Lic #739916 EPA Accred. #18717  
**Raymond J. Sweeney, Owner**  
**Veteran Owned 925.516.4300**  
 • INTERIOR • EXTERIOR • POWER WASHING • TEXTURIZING  
 • GUTTER CLEANING • SHEET ROCK REPAIR • COLOR CONSULTING  
[sweeneypainting@sbcglobal.net](mailto:sweeneypainting@sbcglobal.net) [www.rjsweeneypainting.com](http://www.rjsweeneypainting.com)

## If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
  - ✓ Police ✓ Fire
  - ✓ Friends/Family
- FREE Shipping  
 FREE Activation  
 NO Long Term Contracts



This Button SAVES Lives  
 As Shown GPS,  
 Lowest Price Guaranteed!

CALL NOW! **800.809.3352**

GPS Tracking w/Fall Detection  
 Nationwide, No Land Line Needed  
 EASY Set-up, NO Contract  
 24/7 365 Monitoring in the USA

**MDMedAlert**  
 Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!



"I have peace of mind... Mom remains independent!"

**FINDaPARISH.com**

Check It Out Today!

**The Most Complete**  
**Online National**  
**Directory of**  
**Catholic Parishes**

## David S. Roche

Financial Advisor/Parishioner



Lic# 0A67683

**(925) 516-2731**  
[www.apexsecurities.net](http://www.apexsecurities.net)

Taking care of investors since 1989.  
 No charge for initial consultation.

APEX SECURITIES & ASSET MANAGEMENT LLC  
 8660 Brentwood Blvd., Ste G

Stocks  
 Tax Free Bonds  
 Mutual Funds  
 Annuities • IRA's  
 401 (k) Rollovers  
 Income Strategies

Cal BRE #0067384 Cal BRE #01926087  
**DUKELLIS SUMMERSET**  
 REAL ESTATE  
  
**925-516-7463**  
[www.dukellis.com](http://www.dukellis.com)  
 MARY JANE DUKELLIS Lisa Dukellis-Mitchener

# CHAPALA MEXICAN RESTAURANT

• Serving Breakfast, Lunch & Dinner  
 • Catering & Party Packs available for all occasions!

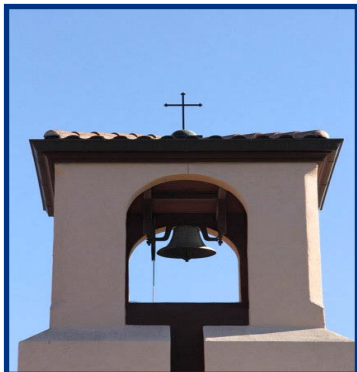
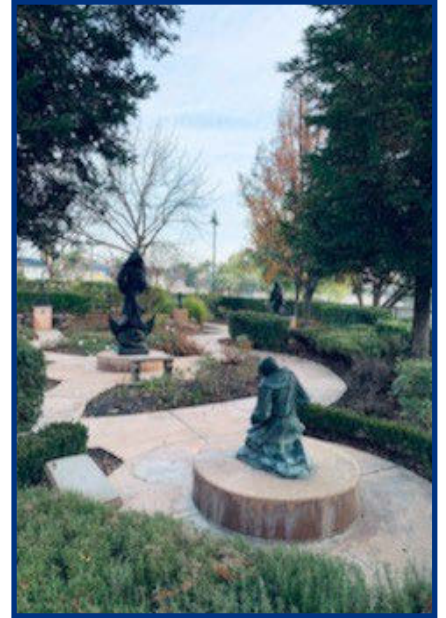
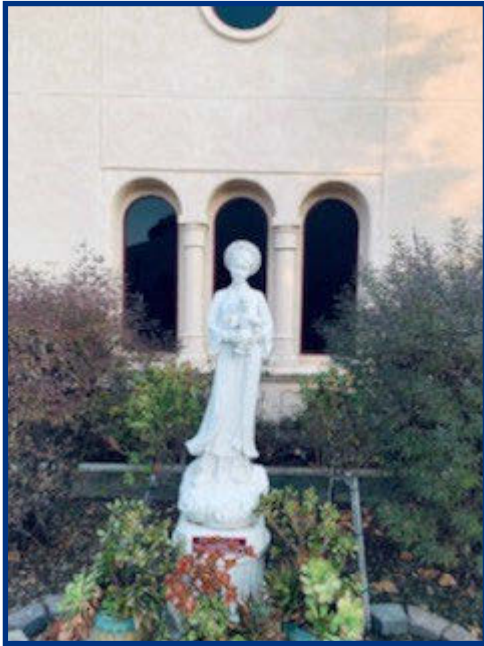


3850 Balfour Rd Ste Q Brentwood, CA 94513

**925.513.3620**

[www.chapalamexicanrestaurant.net](http://www.chapalamexicanrestaurant.net)

# IHM BEGINS 2021



Send pictures to: [bulletin@ihmbrentwood.com](mailto:bulletin@ihmbrentwood.com)